

1. 发动机概述

发动机:	汽油发动机	汽油发动机
排量	1.4	1.8
发动机标识字母:	CFBA	BYJ
气缸数量 / 每个气缸气门数	4/4	4/4
功率 kW/rpm	96/5000	118/5000
扭矩 Nm/rpm	220/1750 至 3500	250/1500 至 4200
缸径 mm	76.5	82.5
行程 毫米	75.6	84.1
压缩比	10	9.8
喷射装置 / 点火装置	Motronic MED 17.5.20	Bosch Motronic MED 17.5 TSI
ROZ 至少	93 以上优质无铅, 或国III " 以上	93 以上优质无铅, 或国III " 以上
CZ 至少	---	---
柴油颗粒滤清器	---	---
废气涡轮增压器	是	是
排放标准	欧 4	欧 4

注释: " 国III: OBD 车型必须使用此标准或以上标准的汽油。

发动机:	汽油发动机	汽油发动机
排量	2.0	2.0
发动机标识字母:	BJZ	CBL
气缸数量 / 每个气缸气门数	4/2	4/4
功率 kW/rpm	85/5200	147/5500
扭矩 Nm/rpm	170/4000	280/1800
缸径 mm	82.5	82.5
行程 毫米	92.8	92.8
压缩比	10	9.8
喷射装置 / 点火装置	多点喷射 Bosch-Motronic ME 7.5.10	Bosch Motronic MED 17.5 TSI
ROZ 至少	93 以上优质无铅, 或国III " 以上	93 以上优质无铅, 或国III " 以上
CZ 至少	---	---
柴油颗粒滤清器	---	---
废气涡轮增压器	是	是
排放标准	欧 4	欧 4

2. 保养工作

2.1 换油保养

提示

如果在保养时发现故障，必须排除故障并告知客户。

1). 询问客户是否需要：

- 新的刮水片。
- 添加 G 052 164 型挡风玻璃清洗液（清洁剂和防冻剂）。

2). 检查急救箱的有效期截止日是否已过。

3). 拆卸和安装发动机舱下部盖板（隔音垫）。

维修各部位的操作顺序已经过检验和优化。因此为避免不必要的作业中断，必须遵守该顺序。

作业范围

1). 发动机机油：排出或吸出，更换机油滤清器

2). 前、后制动器摩擦片的厚度：检查

3). 发动机机油：添加；注意机油规格

4). 保养周期指示器：复位

5). 将下次保养项目填写在保养贴签上并贴在驾驶员侧的车门立柱（B 柱）上

2.2 保养工作（针对装备非缸内直喷发动机的车型）

2.2.1 在行驶距离为 7500 公里时进行的首次换油保养工作

提示

如果在保养时发现故障，必须排除故障并告知客户。

1). 询问客户是否需要：

- 新的刮水片。
- 添加 G 052 164 型挡风玻璃清洗液（清洁剂和防冻剂）。

2). 检查急救箱的有效期截止日是否已过。

3). 拆卸和安装发动机舱下部盖板（隔音垫）。

维修各部位的操作顺序已经过检验和优化。因此为避免不必要的作业中断，必须遵守该顺序。

作业范围

1). 查询自诊断系统故障存储器

2). 润滑车门止动器和车门铰链

3). 目测检查发动机及机舱内的其它部件是否有泄漏或损坏（从上面）

4). 检查制动液液位

5). 检查冷却液液面高度及浓度（防冻能力），如必要，添加冷却液或调整浓度

6). 检查风窗清洗液液面高度，必要时添加清洗液

7). 检查蓄电池固定情况，电眼颜色（免维护蓄电池无电眼检查电瓶电压）

- 8). 更换发动机机油及机油滤清器
- 9). 目测检查变速箱, 主减速器及等速万向节防护套有无泄漏或损坏 (从下面)
- 10). 检查转向横拉杆球头的间隙, 紧固程度及防尘套状况
- 11). 检查手动变速箱内的齿轮油油位, 如必要, 添加齿轮油
- 12). 目测检查制动系统是否有泄漏和损坏
- 13). 目测检查车身底部防护层和底饰板是否破损
- 14). 检查前、后制动摩擦衬块厚度
- 15). 检查所有轮胎 (包括备胎) 的花纹深度、磨损形态, 清除轮胎上的异物
- 16). 进行轮胎换位, 按要求检查轮胎气压, 必要时校正, 检查车轮螺栓拧紧力矩
- 17). 保养周期指示器复位
- 18). 试车: 检查脚、手制动器, 变速箱, 离合器, 转向及空调等功能, 查询故障存储器, 终检

2.2.2 每 15,000 公里或一年及之后每 15,000 公里或每一年的定期保养工作

提示

如果在保养时发现故障, 必须排除故障并告知客户。

- 1). 询问客户是否需要:
 - 新的刮水片。
 - 添加 G 052 164 型挡风玻璃清洗液 (清洁剂和防冻剂)。
- 2). 检查急救箱的有效期截止日是否已过。
- 3). 拆卸和安装发动机舱下部盖板 (隔音垫)。

维修各部位的操作顺序已经过检验和优化, 因此为避免不必要的作业中断, 必须遵守该顺序。

作业范围

- 1). 查询自诊断系统故障存储器
- 2). 润滑车门止动器和车门铰链
- 3). 目测检查发动机及机舱内的其它部件是否有泄漏或损坏 (从上面)
- 4). 检查制动液液位
- 5). 检查冷却液液面高度及浓度 (防冻能力), 如必要, 添加冷却液或调整浓度
- 6). 检查风窗清洗液液面高度, 必要时添加清洗液
- 7). 检查蓄电池固定情况, 电眼颜色 (免维护蓄电池无电眼检查电瓶电压)
- 8). 更换发动机机油及机油滤清器
- 9). 目测检查变速箱, 主减速器及等速万向节防护套有无泄漏或损坏 (从下面)
- 10). 检查转向横拉杆球头的间隙, 紧固程度及防尘套状况
- 11). 检查手动变速箱内的齿轮油油位, 如必要, 添加齿轮油
- 12). 目测检查制动系统是否有泄漏和损坏
- 13). 目测检查车身底部防护层和底饰板是否破损
- 14). 检查前、后制动摩擦衬块厚度
- 15). 检查所有轮胎 (包括备胎) 的花纹深度、磨损形态, 清除轮胎上的异物

- 16). 进行轮胎换位, 按要求检查轮胎气压, 必要时校正, 检查车轮螺栓拧紧力矩
- 17). 检查安全气囊和安全带状态及安全气囊罩壳是否损坏
- 18). 检查车内所有开关、车内照明、手套箱照明、用电器、显示器和仪表各警报指示灯的功能
- 19). 检查车外前部、后部、行李箱照明灯等所有灯光状态和闪烁报警装置、静态弯道行车灯、自动行车灯控制功能
- 20). 检查大灯光束, 如必要, 调整大灯光束
- 21). 检查风窗刮水器、清洗器及大灯清洗装置功能, 如必要, 调整喷嘴
- 22). 检查滑动天窗功能、清洗导轨并用专用润滑脂润滑
- 23). 检查正时齿带状态及张紧度
- 24). 检查火花塞状态, 必要时采取相应维修保养措施
- 25). 粉尘及花粉过滤器: 清洗外壳, 检查滤芯状态, 必要时采取相应维修保养措施
- 26). 清洗空气滤清器壳体, 检查滤芯状态, 必要时采取相应维修保养措施
- 27). 检查排气系统是否有泄漏或损坏及紧固程度
- 28). 保养周期指示器复位
- 29). 试车: 检查脚、手制动器, 变速箱, 离合器, 转向及空调等功能, 查询故障存储器, 终检

2.2.3 与时间和 / 或行驶里程相关的附加工作

除周期性保养或周期性保养检查之外, 还要根据使用条件和车辆配置进行其它的维护工作。考虑保养手册上的记录 (或贴签上的下次保养的记录) 也可在保养周期之外进行附加保养作业。

首次 30, 000 公里, 之后每 30, 000 公里

附加工作

- 1). 更换火花塞

首次 30, 000 公里或 2 年, 之后每 30, 000 公里或每 2 年

附加工作

- 1). 检查多楔皮带的状态, 必要时更换
- 2). 粉尘及花粉过滤器: 清洗外壳, 更换滤芯
- 3). 更换空气滤清器滤芯, 清洗壳体

首次 60, 000 公里或 4 年, 之后每 60, 000 公里或每 4 年

附加工作

- 1). 检查手动变速箱内的齿轮油油位及油质, 如必要, 添加或更换齿轮油
- 2). 更换燃油滤清器
- 3). 对带气体放电灯泡的大灯 (氙灯) 的进行基本设置

首次 80, 000 公里, 之后每 80, 000 公里

- 1). 更换正时齿带及齿带张紧器

每 24 个月

- 1). 更换制动液

2.3 保养工作（针对装备 TSI 发动机的车型）

2.3.1 在行驶距离为 5000 公里时进行的首次换油保养工作

提示

如果在保养时发现故障，必须排除故障并告知客户。

- 1). 询问客户是否需要：

- 新的刮水片。
- 添加 G 052 164 型挡风玻璃清洗液（清洁剂和防冻剂）。

- 2). 检查急救箱的有效期截止日是否已过。

- 3). 拆卸和安装发动机舱下部盖板（隔音垫）。

维修各部位的操作顺序已经过检验和优化，因此为避免不必要的作业中断，必须遵守该顺序。

作业范围

- 1). 查询自诊断系统故障存储器
- 2). 目测检查发动机及机舱内的其它部件是否有泄漏或损坏（从上面）
- 3). 检查蓄电池固定情况，电眼颜色（免维护蓄电池无电眼检查电瓶电压）
- 4). 检查制动液液位，必要时添加
- 5). 检查风窗清洗液液面高度，必要时添加清洗液
- 6). 检查冷却液液面高度及浓度（防冻能力），如必要，添加冷却液或调整浓度
- 7). 更换发动机机油及机油滤清器
- 8). 检查前、后制动摩擦衬块厚度
- 9). 检查所有轮胎（包括备胎）的花纹深度、磨损形态，清除轮胎上的异物
- 10). 目测检查车身底部防护层和底饰板是否破损
- 11). 目测检查制动系统是否有泄漏和损坏
- 12). 目测检查变速箱，主减速器及等速万向节防护套有无泄漏或损坏（从下面）
- 13). 检查转向横拉杆球头的间隙，紧固程度及防尘套状况
- 14). 检查手动变速箱内的齿轮油油位，如必要，添加齿轮油
- 15). 检查喷油嘴状态，必要时采取相应维修保养措施
- 16). 进行轮胎换位，按要求检查轮胎气压，必要时校正，检查车轮螺栓拧紧力矩
- 17). 润滑车门止动器
- 18). 加注燃油添加剂 G17（备件号：G 001 700 03）
- 19). 保养周期指示器复位
- 20). 试车：检查脚、手制动器，变速箱，离合器，转向及空调等功能，查询故障存储器，终检

2.3.2 每 10,000 公里或一年及之后每 10,000 公里或每一年的定期保养工作

提示

如果在保养时发现故障，必须排除故障并告知客户。

1). 询问客户是否需要：

● 新的刮水片。

● 添加 G 052 164 型挡风玻璃清洗液（清洁剂和防冻剂）。

2). 检查急救箱的有效期截止日是否已过。

3). 拆卸和安装发动机舱下部盖板（隔音垫）。

维修各部位的操作顺序已经过检验和优化，因此为避免不必要的作业中断，必须遵守该顺序。

作业范围

1). 查询自诊断系统故障存储器

2). 目测检查发动机及机舱内的其它部件是否有泄漏或损坏（从上面）

3). 检查蓄电池固定情况，电眼颜色（免维护蓄电池无电眼检查电瓶电压）

4). 检查制动液液位，必要时添加

5). 检查风窗清洗液液面高度，必要时添加清洗液

6). 检查冷却液液面高度及浓度（防冻能力），如必要，添加冷却液或调整浓度

7). 更换发动机机油及机油滤清器

8). 检查前、后制动摩擦衬块厚度

9). 检查所有轮胎（包括备胎）的花纹深度、磨损形态，清除轮胎上的异物

10). 目测检查车身底部防护层和底饰板是否破损

11). 目测检查制动系统是否有泄漏和损坏

12). 目测检查变速箱，主减速器及等速万向节防护套有无泄漏或损坏（从下面）

12). 检查转向横拉杆球头的间隙，紧固程度及防尘套状况

14). 检查手动变速箱内的齿轮油油位，如必要，添加齿轮油

15). 检查喷油嘴状态，必要时采取相应维修保养措施

16). 进行轮胎换位，按要求检查轮胎气压，必要时校正，检查车轮螺栓拧紧力矩

17). 润滑车门止动器

18). 加注燃油添加剂 G17（备件号：G 001 700 03）

19). 检查安全气囊和安全带状态及安全气囊罩壳是否损坏

20). 检查车内所有开关、车内照明、用电器、显示器和仪表各警报指示灯的功能

21). 检查滑动天窗功能、清洗导轨并用专用润滑脂润滑

22). 检查车外前部、后部、行李箱照明灯等所有灯光状态和闪烁报警装置功能

23). 检查风窗刮水器、清洗器及大灯清洗装置功能，如必要，调整喷嘴

24). 检查火花塞状态，必要时采取相应维修保养措施

25). 清洗空气滤清器壳体，检查滤芯状态，必要时采取相应维修保养措施

26). 粉尘及花粉过滤器：清洗外壳，检查滤芯状态，必要时采取相应维修保养措施

27). 检查 09G 型自动变速箱润滑油（ATF）油位，如必要，添加润滑油（ATF）

28). 检查 DSG-6 档直接换档变速箱齿轮油油位，如必要，添加 DSG 变速箱齿轮油

- 29). 检查排气系统是否有泄漏或损坏及紧固程度
- 30). 检查大灯光束, 如必要, 调整大灯光束
- 31). 保养周期指示器复位
- 32). 试车: 检查脚、手制动器, 变速箱, 离合器, 转向及空调等功能, 查询故障存储器, 终检

2.3.3 与时间和 / 或行驶里程相关的附加工作

除周期性保养或周期性保养检查之外, 还要根据使用条件和车辆配置进行其它的维护工作。考虑保养手册上的记录 (或贴签上的下次保养的记录) 也可在保养周期之外进行附加保养作业。

首次 20, 000 公里或 2 年, 之后每 20, 000 公里或每 2 年

附加工作

- 1). 更换火花塞
- 2). 更换空气滤清器滤芯, 清洗壳体

首次 30, 000 公里或 2 年, 之后每 30, 000 公里或每 2 年

附加工作

- 1). 粉尘及花粉过滤器: 清洗外壳, 更换滤芯
- 2). 检查多楔皮带的状态, 必要时更换

首次 60, 000 公里或 4 年, 之后每 60, 000 公里或每 4 年

附加工作

- 1). 更换燃油滤清器
- 2). 检查手动变速箱内的齿轮油油位及油质, 如必要, 添加或更换齿轮油
- 3). 检查 09G 型自动变速箱润滑油 (ATF) 油位及油质, 必要时采取相应维修保养措施
- 4). 检查 DSG-7 档直接换挡变速箱齿轮油油质, 必要时更换齿轮油
- 5). 更换 DSG-6 档直接换挡变速箱齿轮油和滤清器
- 6). 对带气体放电灯泡的大灯 (氙灯) 的进行基本设置

每 24 个月

附加工作

- 1). 更换制动液

2.4 汽车移交检查

作业范围

汽车内部

- 1). 所有的开关、用电器、显示器和其他的操纵元件: 检查功能
- 2). 罗盘模块: 激活
- 3). 副驾驶员安全气囊: 检查钥匙开关和 “开/关功能” 指示灯

- 4). 将开关置于“开”位置
- 5). 保养周期指示器：复位
 - ◆ 仅用于停驶和库存汽车
- 6). 运输模式：关闭
- 7). 删除故障存储器故障记录
- 8). 带记忆功能的座椅：进行初始化
 - ◆ 如果装备
- 9). 电动车窗升降器：检查定位情况
- 10). 时间和日期：调整
- 11). 收音机 / 音响、导航系统：激活防盗密码，在电台按钮上存储本地常用电台
- 12). 收音机卡（随收音机操作说明书提供）：粘贴带序列号和固定码编号的贴签
- 13). 检查车内是否干净：前座椅和后座长椅、内衬、地毯 / 脚垫、挡风玻璃
- 14). 座椅套，地毯保护膜：去除

从汽车外部

- 1). 安装所有汽车随附的装备部件（如有）：脚垫、整块饰板 / 盖罩
- 2). 车门上的嵌条（塑料膜）：去除
- 3). 检查汽车外部是否干净：漆面、装饰件、车窗、刮水片和外表面
- 4). 车轮紧固螺栓：按规定扭矩拧紧

轮胎

- 1). 所有 4 个车轮和备用车轮的轮胎充气压力：进行调整，因为出厂时充气压力为 3.5 巴
- 2). 特殊装备“备用胎组件”：检查状态和充气压力

从汽车下部

- 1). 从车底观察是否泄漏或损坏（不用拆下发动机隔音材料）：发动机组、转向装置、万向节保护套、软管和清洗液罐
- 2). 运输保险装置：将锁止件从前轴弹簧上取下
- 3). 车辆下部（底板）：目测是否有损坏

发动机舱

- 1). 蓄电池和副蓄电池（如果有）：检查
- 2). 蓄电池：用手检查蓄电池接线柱是否牢固
- 3). 车窗玻璃刮水 / 清洗装置和 大灯清洗装置：检查功能和设置；加注 汽车玻璃清洗浓缩液直至最高限度
- 4). 发动机机油油位：检查；注意机油规格！
- 5). 发动机舱内的发动机和部件（从上部）：目测是否有泄漏和损坏
- 6). 冷却液液位：检查是否添加至最高液位标记
- 7). 制动液液位：检查是否添加至最高液位标记

存档 / 终检

- 1). 保养标签“您的首次保养”：将标签粘贴在驾驶员一侧的车门立柱（B 柱）上；
标签粘附在随车资料最前面的一份说明中。贴上贴签后将此说明销毁！
- 2). 保养手册：填写交车检查项目
- 3). 检查钥匙数量和功能并擦除油脂（若必要）
- 4). 检查随车资料是否完整，并在交车前将其准备好
- 5). 进行试车

LAUNCH

3. 概述

3.1 用升降台和维修厂汽车千斤顶举起车辆

3.1.1 安全提示:

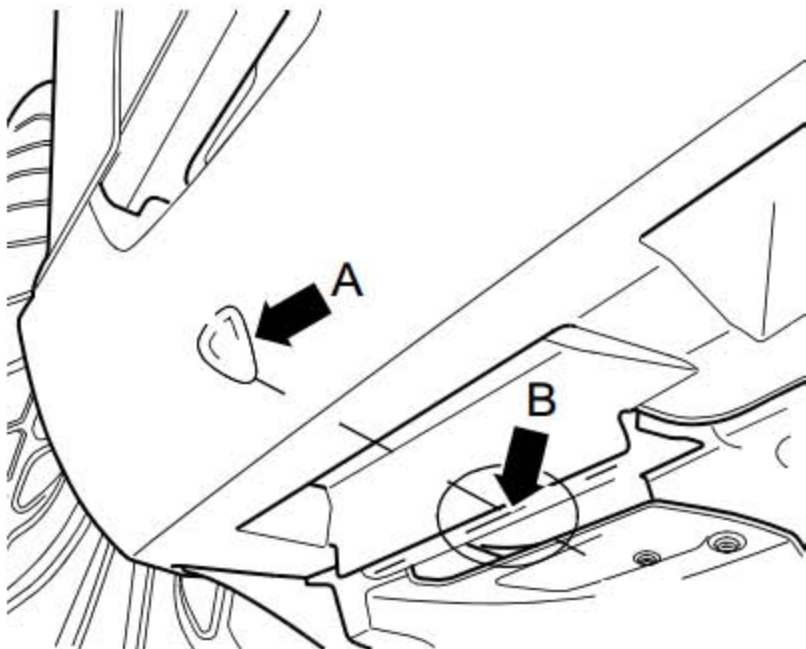
注意!

- ◆ 将车辆开上升降台前必须保证低垂的车辆部件和升降台之间有足够的间距。
- ◆ 将车开上升降台前必须确保，车重不超出升降台允许的起重量。
- ◆ 为避免损坏汽车底板或使汽车倾斜，只允许在图示的支撑点上举升汽车。
- ◆ 在举升汽车后，即便只有一个驱动轮还在地面上，也不得起动发动机或挂入档位。忽视此警告有发生事故的危險!
- ◆ 如果要在汽车下作业，则必须用合适的垫块牢靠地支撑住汽车。

3.1.2 升降台和维修厂汽车千斤顶的支撑点:

前部支撑点:

- 1). 在下边梁标记区域内(下图箭头A所示)和在底板垂直加强件上(下图箭头B所示)安装支撑盘。

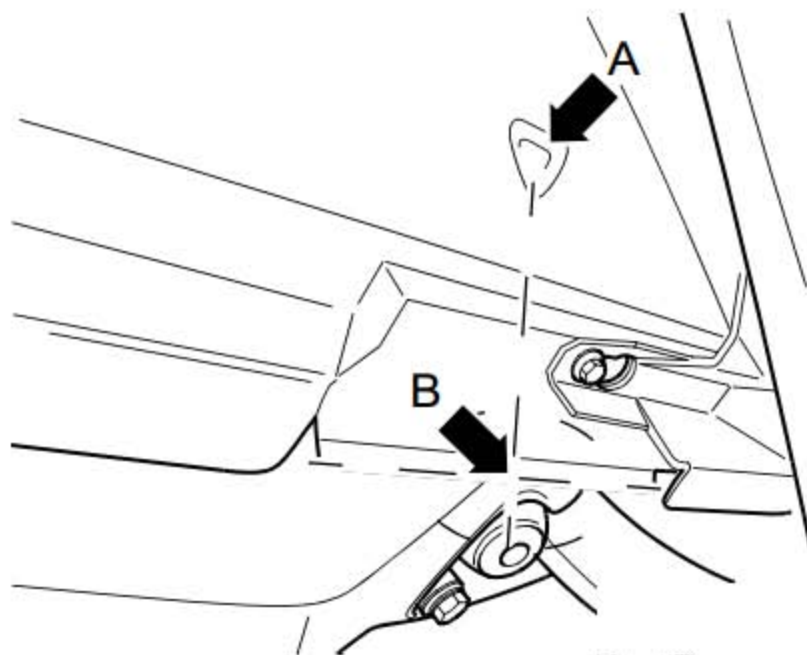


注意!

要注意，底板加强件必须平放在升降台支撑盘的正中。

后部支撑点:

- 1). 在下边梁标记区域内(下图箭头A所示)和在底板垂直加强件上(下图箭头B所示)安装支撑盘。

**注意!**

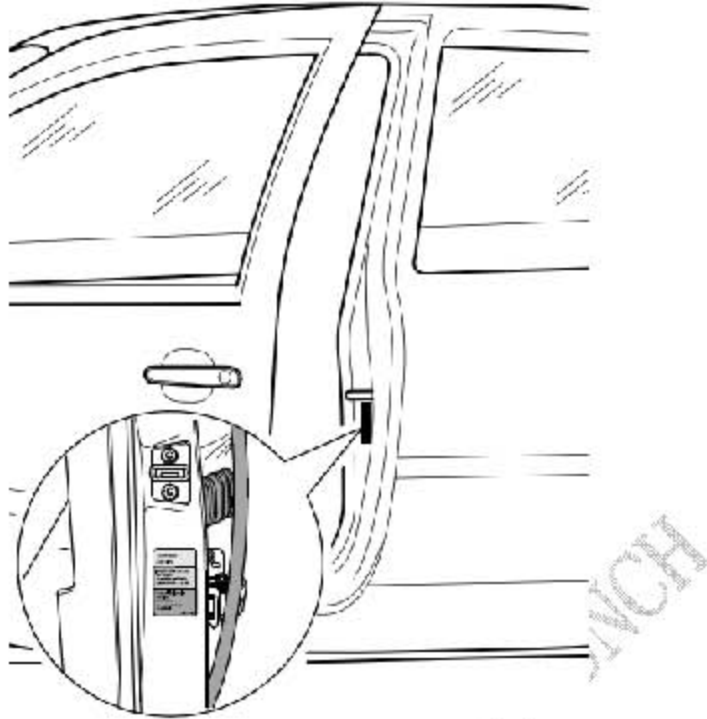
要注意，底板加强件必须平放在升降台支撑盘的正中。

3.2 贴签

3.2.1 贴上标签“您的首次保养”（在交车检查时）：

标签“您的首次保养”

- 1). 将标签粘贴在驾驶员一侧的车门立柱（B 柱）上；标签粘附在随车资料最前面的一份说明中。贴上贴签后将此说明销毁！



3.2.2 贴上“您的下次保养项目”标签：

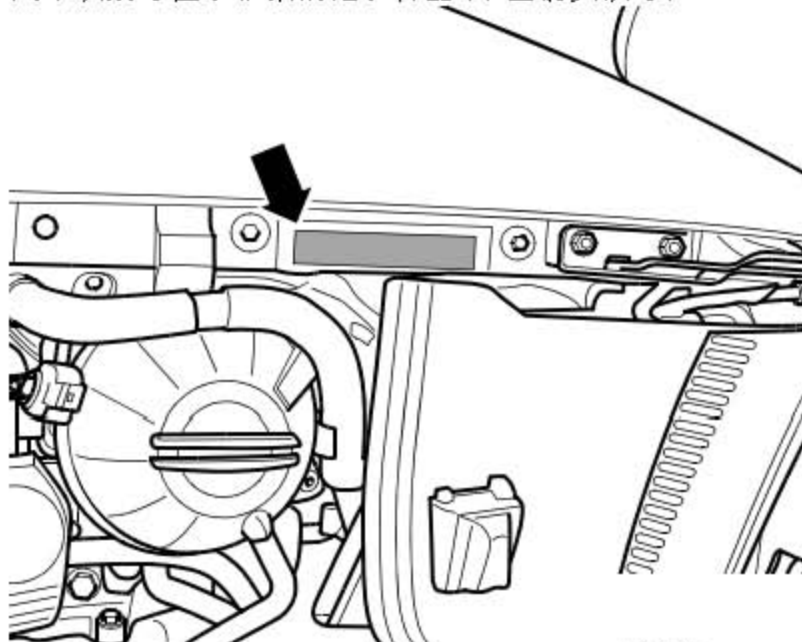
- 1). 保养贴签“您的下次保养项目” 请在换油保养或者检查保养上打叉（下次到期的）并填写日期 / 行驶里程。
- 2). 将贴签贴在驾驶员侧的车门立柱（B 柱）上。



3.3 汽车识别号

发动机舱安装位置

汽车识别号位于纵梁的延长件上(下图箭头所示)。



汽车识别号的编码方式:

LFV

制造商符号

3A1

填充符号

3C

型号

5

填充符号

7

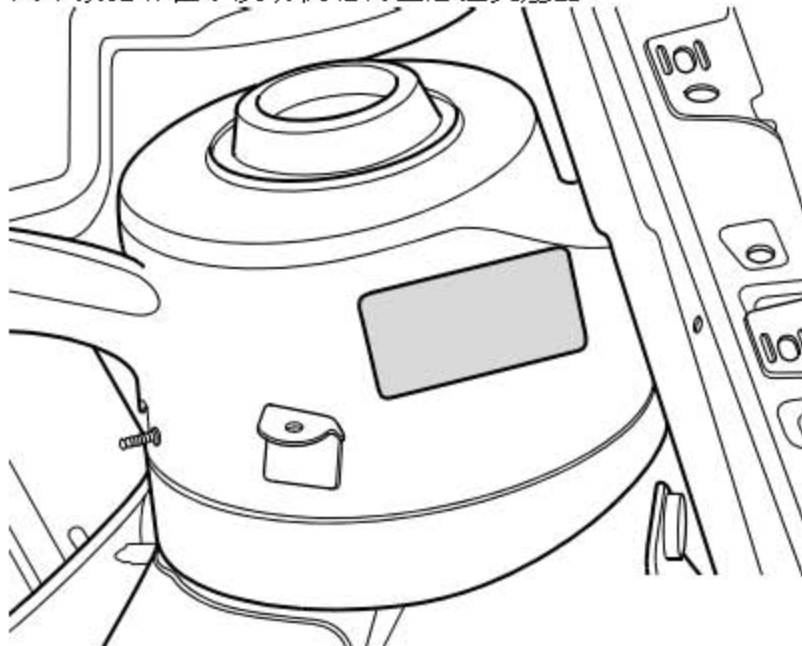
年款 2007

3

生产车间

3.4 汽车数据牌

汽车数据牌位于发动机舱内左悬挂支座上。



贴签包括下列汽车数据：



- 1). 商标、型号
- 2). 车辆识别代号
- 3). 制造日期、总质量、乘坐人数
- 4). 发动机型号、额定功率、排量

3.5 长效保养信息、按时间或行驶里程保养的信息

3.5.1 保养识别

- 1). 查询车辆 PR 号码是否为“QG1”，“QG0”，“QG2”或“QG3”。PR 号码对保养周期起决定性作用。

用下列产品编号标记汽车：

- ◆ “QG1”代表长效保养。
- ◆ “QG0”代表与时间或行驶里程相关的保养。
- ◆ “QG2”代表与时间或行驶里程相关的保养。
- ◆ “QG3”代表与时间或行驶里程相关的保养。

3.6 使用高含硫柴油的国家或地区

提示

中国大陆被视为使用高含硫柴油的国家地区。

3.7 发动机代码和发动机编号

发动机代码和发动机编号位于：汽车数据牌上

3.8 发动机机油标准

当心!

仅允许使用获得大众许可的发动机机油。

提示

对进行长效保养的汽车（PR 号码为 QG1）按“与时间或里程有关的”周期进行保养时，保养周期指示器的设码必须修改为“不可变”。

LAUNCH